

**MANUAL DE INSTRUÇÕES**

# **CANOS SOBREPOSTOS**

**ESPINGARDAS  
OVER & UNDER**

VERSÃO 2022/01



**FXR**

 **KRAL ARMS**

**VOCÊ ACABA DE ADQUIRIR UM PRODUTO KRAL ARMS  
IMPORTADO COM EXCLUSIVIDADE PELA FXR**



Este manual refere-se às espingardas Kral canos sobrepostos (over & under).

Lista de modelos compatíveis com estas instruções:

MODELO	CALIBRE	CORONHA	CAPACIDADE	COMPRIMENTO DO CANO	COMPRIMENTO TOTAL	PESO
Cara Cara Black Gold	12 Ga	nogueira turca	2 cartuchos (ejector)	76 cm	115 cm	3,2Kg
Cara Cara Camouflaged	12 Ga	Camuflada	2 cartuchos (ejector)	76 cm	120 cm	2,9Kg
Cara Cara Synthetic	12 Ga	Polímero	2 cartuchos (ejector)	76 cm	120 cm	2,9Kg
Cara Cara White 003	12 Ga	nogueira turca	2 cartuchos (extractor)	71 cm	115 cm	3,2Kg
Cara Cara White 004	12 Ga	nogueira turca	2 cartuchos (extractor)	71 cm	115 cm	3,2Kg
Signature I	12 Ga	nogueira turca	2 cartuchos (extractor)	71 cm	115 cm	3,2Kg
Signature III	12 Ga	nogueira turca	2 cartuchos (ejector)	76 cm	115 cm	3,4Kg
Signature V	12 Ga	nogueira turca	2 cartuchos (ejector)	76 cm	115 cm	3,2Kg
ST 500 Black	12 Ga	nogueira turca	2 cartuchos (ejector)	76 cm	115 cm	3,1Kg
ST 500 White	12 Ga	nogueira turca	2 cartuchos (ejector)	76 cm	115 cm	3,1Kg
ST 500 Elite	12 Ga	nogueira turca	2 cartuchos (ejector)	76 cm	115 cm	3,1Kg
Tundra Black	12 Ga	nogueira turca	2 cartuchos (extractor)	71 cm	115 cm	3,1Kg
Tundra White	12 Ga	nogueira turca	2 cartuchos (extractor)	71 cm	115 cm	3,1Kg



**USO EXCLUSIVAMENTE RECREATIVO, SEM FINS PROFISSIONAIS.**

**LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE MANUSEAR A SUA ESPINGarda.**

## **Atenção!**

Este símbolo de alerta de segurança indica informações importantes neste manual. Sempre que ver este símbolo, leia as informações com extrema atenção.



## **REGRAS E INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**



### **ARMAS DE FOGO NÃO SÃO BRINQUEDOS**

Estas regras e instruções são para sua proteção e para a segurança de terceiros. Desconsiderar as informações contidas neste manual pode resultar em ferimento grave ou letal. A segurança e o manuseio seguro e correto de armas de fogo são de total responsabilidade do usuário.

1. Mantenha a arma longe do alcance de crianças ou de pessoas não autorizadas;
2. Saiba como operar e também os procedimentos de manuseio seguro da sua arma antes de carregar e usar;
3. Certifique-se de manter este manual de instruções disponível para consultas. Em caso de perda ou extravio, entre em contato com a FXR para receber uma cópia;
4. NUNCA aponte a sua arma para outra pessoa, mesmo descarregada – sempre devemos tratar as armas como se estivessem carregadas;
5. É ideal vestir-se adequadamente, roupas muito largas ou joias podem prender-se às peças/partes móveis da arma;
6. Use sempre óculos de proteção, pois em alguns casos pode haver ricochetes;
7. Use sempre protetores auriculares para prevenir danos auditivos;
8. Antes de utilizar sua arma, verifique se a mesma não está danificada ou em desacordo, de modo que possa não operar corretamente;
9. Antes de qualquer uso, verifique se todos os parafusos se encontram devidamente apertados;
10. Utilize apenas munição no calibre indicado pelo fabricante;
11. Ao atirar, tenha em mente sempre a questão de segurança: da área onde efetuará o disparo, do alcance do tiro e da distância entre você e o alvo;

12. Antes de atirar, considere a trajetória que o projétil fará se você errar o alvo pretendido, garantindo assim que não resulte em nenhum dano ou prejuízo. Certifique-se de seu alvo antes de puxar o gatilho;
13. Sempre aponte e dispare em um alvo seguro;
14. Não aponte e dispare em um alvo que possa ricochetear ou desviar;
15. Não atire na água;
16. Nunca atire na direção de sons;
17. Não atire nas linhas de energia ou isolantes ou perto delas. Seja especialmente cuidadoso em áreas arborizadas onde as linhas de energia podem não ser tão visíveis;
18. Não carregue a sua espingarda enquanto não estiver pronto para disparar;
19. Não mantenha o dedo no gatilho, coloque-o no gatilho apenas quando for disparar;
20. Não corra e nem pule quando estiver com uma arma carregada ou engatilhada;
21. Quando transportar a sua arma, lembre-se que é necessário portar toda a documentação exigida, e como medida de segurança, mantenha-a sempre descarregada e com a trava de segurança acionada. (Caso o seu equipamento dispor de uma trava);
22. Não deixe a arma carregada sem supervisão;
23. Quando sua espingarda estiver carregada, não apoie a mesma contra a parede, árvores ou qualquer outro objeto – a mesma pode escorregar e cair, podendo acarretar em um disparo acidental;
24. A arma deve ser guardada descarregada, e a munição preservada em um local diferente de onde está a arma;
25. Quando a arma não estiver em uso, deve ser guardada em um local seco, para evitar oxidação;
26. Toda vez que terminar de utilizar sua espingarda, assegure-se de que toda a munição foi disparada, que o magazine esteja completamente vazio (se aplicável), e que a espingarda não esteja mais engatilhada. Isso evitara possíveis acidentes que possam ocorrer quando a arma for utilizada novamente;
27. Nunca coloque a sua arma em locais com areia, água ou sujeira;
28. O uso ou manuseio inadequado de armas não é de responsabilidade do fabricante ou distribuidor, sob nenhuma circunstância. O usuário é responsável por qualquer dano que possa ser causado;
29. Armas nunca devem ser usadas sob a influência de álcool ou drogas;
30. Após realizar quaisquer procedimentos em sua arma de fogo, como limpeza, ajustes, desmontagem ou instalação de acessórios, é necessária uma verificação do funcionamento apropriado antes de disparar cartuchos;
31. Armas de fogo possuem mecanismos complexos. Qualquer adaptação, modificação ou encaixe indevido de peças pode resultar em um funcionamento perigoso, danos à arma e ferimento ao atirador e/ou a terceiros;
32. Em virtude do forte recuo causado por uma espingarda, mantenha sempre uma distância apropriada entre a parte traseira da luneta (se existente) e a sua face;

**33. Não nos responsabilizamos por qualquer tipo de dano ou ferimento ocasionado pela utilização de cartuchos recarregados.**

33. Aprenda a limpar corretamente a sua arma e certifique-se de que não há nenhum resíduo de óleo, graxa ou outros materiais bloqueando o cano. Todo e qualquer tipo de obstrução pode causar dano à arma de fogo e resultar em ferimento grave ao atirador e/ou a outros próximos a ele;

34. Pratique a manutenção e a segurança recomendada para a arma de fogo. Certifique-se de que todas as superfícies de metal expostas estejam revestidas com uma fina camada de óleo, especialmente após a exposição à umidade. Não tampe ou guarde o cano em uma caixa com forro de tecido que absorva os lubrificantes da arma de fogo.

35. Submeta periodicamente a sua arma de fogo a uma inspeção por um armeiro qualificado e credenciado pela FXR.



PENSE PRIMEIRO, DEPOIS ATIRE.  
NÃO CONFIE EM MECANISMOS DE  
SEGURANÇA.  
“MEIO SEGURO” NÃO É SEGURO.  
SEJA SEGURO, NÃO ARREPENDIDO.

## NOMENCLATURAS



## TRAVA DE SEGURANÇA



O botão da trava de segurança é diretamente montado dentro do gatilho e está localizado no topo da armação. Você pode acioná-la facilmente com seu polegar. Quando a trava estiver acionada a letra "S" aparecerá acima do botão da trava de segurança.

Você pode disparar o cano superior ou o cano inferior primeiro, conforme sua preferência. Se você virar o seletor para a direita, o primeiro disparo será pelo cano inferior e o segundo disparo será pelo cano superior se você virar o seletor para a esquerda, o primeiro disparo será pelo cano superior e o segundo disparo será pelo cano inferior. O cano superior é geralmente usado em espaços estreitos, enquanto o cano inferior é usado em espaços amplos.

### Atenção!



NUNCA DEPENDA TOTALMENTE DO MECANISMO DE SEGURANÇA: Como todos os dispositivos mecânicos, os sistemas de segurança da espingarda podem sofrer desgastes, ferrugens ou outros fatores que prejudiquem um bom funcionamento. Nunca se deve depender somente destes sistemas para sua segurança, mantenha um bom hábito de uso da sua arma com responsabilidade. Faça sempre a manutenção em sua arma, levando-a em um armeiro credenciado pela FXR, para efetuar uma revisão completa.

# MONTAGEM DA ESPINGARDA



## ATENÇÃO

Antes de montar a sua espingarda, certifique-se de que a alma do cano e a câmara do cartucho estejam limpas e sem obstruções. Olhe através da porta de carregamento e certifique-se de que o tubo do depósito e a câmara estão vazios.

Para montar sua espingarda, siga os passos descritos abaixo:

1. O cano e o receptáculo da espingarda são encontrados separados dentro da caixa.



2. Remova a telha puxando a trava.



3. Empurre a alavanca superior para a direita. Encaixe o cano no receiver com cuidado.



4. Monte a telha primeiro na armação, e trave-a no lugar pressionando a mesma contra o cano. Agora sua arma está pronta para uso.



## CARREGANDO SUA ESPINGarda

Carregue a sua espingarda da seguinte forma:

1. Aponte a espingarda para uma direção e local seguros;
2. Certifique-se de que a trava de segurança esteja acionada;
3. Empurre a trava dobrável para a direita e abaixe os canos;
4. Insira os dois cartuchos diretamente na extremidade do cano;
5. Mantendo os dedos longe da extremidade do cano e da armação e levante o cano;

### ATENÇÃO!



A espingarda está agora carregada e pronta para atirar!

## DESCARREGANDO SUA ESPINGarda

### ATENÇÃO!



Mantenha os dedos longe do gatilho e a trava de segurança acionada

1. Aponte a espingarda para uma direção e local seguros;
2. Certifique-se de que a trava de segurança esteja acionada;
3. Empurre a trava dobrável para a direita e abaixe os canos;
4. Remova os dois cartuchos;
5. Mantenha os dedos longe da extremidade do cano e da armação e levante o cano;

## ATIRANDO COM A ESPINGarda

Atire com sua espingarda da seguinte maneira:

1. Use protetores auriculares e óculos de proteção;
2. Acione a trava de segurança e carregue a sua espingarda (ver seção “Carregando sua espingarda”);
3. Aponte o cano para o alvo pretendido;
4. Mire e libere a trava de segurança;
5. Pressione o gatilho.

# INSTRUÇÕES DE DESMONTAGEM

## ATENÇÃO!



Antes de iniciar o processo de desmontagem de sua espingarda, certifique-se de que a mesma não está carregada, que o cano esteja apontado para uma direção segura e a trava de segurança esteja açãoada.

1. Remova a telha do mecanismo do cano puxando a trava;
2. Solte o cano da armação, empurrando a alavanca superior para a direita;
3. Encaixe a telha no cano e guarde cuidadosamente as partes no case;

# O USO DOS CHOKES

Os chokes de uma espingarda são acessórios e/ou peças responsáveis por proporcionar um estreitamento no final do cano, concentrando os projeteis em um fluxo mais aberto ou fechado, dependendo das aplicações pretendidas.

## ATENÇÃO!



Certifique-se de que a espingarda está descarregada e com a trava de segurança açãoada antes de montar/desmontar o choke.

De forma segura (compartimento do cartucho vazio, culatra vazia, tubo do depósito vazio e trava de segurança açãoada), verifique se o choke afrouxou durante os disparos. Caso positivo, o choke deve ser apertado até o fim utilizando a chave para choke.

## Montagem e desmontagem dos chokes de rosca (internos)

Escolha um dos chokes internos de sua preferência.

Coloque-o na boca do cano e com o auxílio de uma chave para choke rosqueie (no sentido horário) até o fim, assegurando-se de que esteja completamente apertado.

Para desmontar, desrosqueie (no sentido anti-horário) com o auxílio da chave para choke e remova-o.

## CUIDADOS, LIMPEZA E LUBRIFICAÇÃO

Antes de limpar ou lubrificar a espingarda, verifique se está descarregada e se a trava de segurança está acionada.

Recomendamos desmontar a espingarda para limpá-la e lubrifica-la quando houver graxa, partículas de sujeira e resíduos de combustão acumulados. Para ter melhor resistência contra a corrosão, é necessário que limpe e lubrifique a espingarda após cada uso, especialmente após o uso em ambiente úmido e salino.

Materiais e equipamentos necessários para limpeza e lubrificação:

- Vareta de limpeza
- Patch de algodão
- Escova de limpeza de cano
- Solvente em pó
- Escova macia pequena
- Óleo mineral antioxidante (de alta viscosidade)

Para limpeza e lubrificação, proceder da seguinte forma:

Após o uso, para remover qualquer resíduo de pó e chumbo do cano, esfregue o cano e a câmara usando a escova de limpeza de cano com o solvente em pó. Não esqueça de passar no cano e na câmara o patch de algodão com óleo para proteger da ferrugem e corrosão;

Sempre que achar necessário, desmonte o conjunto do ferrolho e limpe-o com a escova macia e óleo, mineral antioxidante (de alta viscosidade). Seque-o cuidadosamente com um pano macio e lubrifique as peças levemente;

Faça o mesmo processo do conjunto do ferrolho para o conjunto do gatilho;

Limpe a parte externa do tubo do carregador com um pano macio lubrificado com óleo e depois seque-o com um pano macio e lubrifique as peças levemente;

Qualquer pó na parede de tiro, cano, etc. pode ser limpo com uma escova e solvente em pó;

Todas as superfícies externas devem ser limpas com uma camada leve de preventivo de ferrugem;

Evite usar muito solvente para a limpeza do cano, pois o contato prolongado ou excessivo pode danificar o acabamento da madeira. Retire todo o excesso de solvente e lubrificante;

Após o uso, verifique se o pistão de gás desliza livremente dentro do cilindro. O pistão de gás deve ser limpo e muito levemente lubrificado após cada uso. Os dois orifícios no cilindro devem ser mantidos limpos e abertos o tempo todo para manter a espingarda funcionando corretamente. Limpe o interior do cilindro de gás se necessário;

Verifique o anel de vedação de borracha quanto a rachaduras, fendas, etc. e substitua por um novo, se necessário.

## TERMO DE GARANTIA

A FXR mantém garantia legal de 90 (noventa) dias e oferece garantia contratual de mais 275 dias, perfazendo, no total, um ano contra vícios de funcionamento ou de fabricação.

O período de garantia tem início na data de emissão da nota fiscal de compra do produto, e terá vigência pelo prazo acima referido, desde que respeitadas as condições a seguir informadas:

- A garantia abrange os reparos ou serviços necessários, desde que seja constatado que o vício tenha ocorrido em condições normais de uso.

### ESTA GARANTIA PERDERÁ A VALIDADE SE:

- O produto for alterado, violado ou consertado por pessoa não autorizada pela FXR;
- O defeito for decorrente do uso do produto em situações não recreativas, extremas ou em desacordo com as recomendações de uso contidas no manual;
- A garantia não se aplica aos produtos com vício ou defeito decorrentes de mau uso, imperícia, negligência ou imprudência, má conservação ou armazenagem inadequada ou inobservância dos manuais de operação e manutenção;
- A garantia não cobre peças que sofram desgastes naturais, tais como: Pistões, molas, buchas e anéis de vedação (o-rings);
- A garantia não cobre vício ou defeito oriundos de modificações, regulagens de gatilho, instalação de mola gás, nem por oxidação nas partes metálicas;
- Peças plásticas danificadas por quedas, choques ou qualquer situação que seja causada pelo uso inadequado, não estarão cobertas pela garantia;

Este equipamento é de uso EXCLUSIVAMENTE recreativo, não se destina para utilização profissional.

Esta garantia é da modalidade de balcão, ou seja, cabe ao consumidor levar o produto até a assistência técnica mais próxima. Todavia, quando não houver técnico credenciado na região do consumidor, as despesas com o despacho do produto para o técnico credenciado e de retorno ao consumidor serão arcadas pela FXR apenas durante o prazo legal (90 dias), e de responsabilidade do consumidor no período da garantia contratual.

Utilize nosso CAC (Central de Ajuda ao Cliente) para saber onde encontrar uma assistência técnica autorizada mais próxima de você. Consulte também, para esclarecimentos de dúvidas sobre a utilização dos nossos produtos, informações de compra de peças de reposição, acessórios ou acesse nosso site.

## CERTIFICADO DE GARANTIA

Nome completo:

Modelo:

Número de Série:

Local de Compra:

CNPJ:

Data de Compra:

Cidade:

Estado:

Nº da Nota Fiscal:



**www.fxrarmas.com.br**

**instagram icon fxrarmas    facebook icon FXR Armas**

**youtube icon FXR Armas**

Importado por:

**CNPJ 95.836.995/0001-31 • Blumenau/SC**

Central de Ajuda ao Cliente

cac@fxrarmas.com.br • contato@fxrarmas.com.br